

# **Z M L U V A č. 405/2011/OSV**

## **o zabezpečení poskytovania sociálnej služby a o poskytovaní finančného príspevku**

uzatvorená na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 485 zo 6. júla 2011, podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka a v súlade s ustanoveniami zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### **Čl. I**

#### **Zmluvné strany**

##### **1.1 poskytovateľ finančného príspevku:**

**Žilinský samosprávny kraj**, Ul. Komenského 48, 011 09 Žilina

Zastúpený:

**Ing. Juraj Blanár - predseda**

**zast. Ing. Jozefom Štrbom, podpredsedom**

na základe splnomocnenia zo dňa 26. júla 2010

IČO:

37808427

DIČ:

2021626695

Bankové spojenie:

Dexia banka Slovensko a. s., pobočka Žilina

Číslo účtu:

0360361117/5600 – účet len pre vrátenie finančného príspevku

0360369100/5600 – účet pre vrátenie finančného príspevku, pre výnosy, sankcie

(ďalej aj „poskytovateľ FP“ alebo „Žilinský samosprávny kraj“)

a

##### **1.2 poskytovateľ sociálnej služby a prijímateľ finančného príspevku:**

**Dom sv. Alžbety Zákopčie, nezisková organizácia**, Stred 827, 023 11 Zákopčie

Zastúpená:

**Anna Vravníková – riaditeľka**

IČO:

42167787

DIČ:

2022686523

IČ DPH:

nie je platiteľ DPH

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Čadca

Číslo účtu:

0312863462/0900

(ďalej „prijímateľ FP“ alebo „vybraný neverejný poskytovateľ sociálnych služieb“)

### **Čl. II**

#### **Úvodné ustanovenie**

Vláda Slovenskej republiky, uznesením vlády Slovenskej republiky č. 485 zo 6. júla 2011, schválila návrh na poukázanie prostriedkov vybraným obciam pre zariadenia sociálnych služieb zriadené alebo založené obcou po 1. 7. 2002 a vyšším územným celkom na financovanie sociálnych služieb poskytovaných vybranými neverejnými poskytovateľmi.

Žilinský samosprávny kraj, v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 485 zo 6. júla 2011 a jeho prílohou č. 2, poskytnutú dotáciu ďalej poskytne vybraným neverejným poskytovateľom sociálnych služieb, na základe čoho sa s vybraným neverejným poskytovateľom sociálnych služieb uzatvára táto zmluva.

### **Čl. III**

#### **Predmet zmluvy**

3.1 Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov pri zabezpečení poskytovania sociálnej služby medzi zmluvnými stranami a pri poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy vo výške podľa § 76 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách“) a pri poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby vo výške podľa § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (spolu finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby, ďalej len „finančný príspevok“).

3.2 Finančný príspevok je prijímateľovi FP poskytnutý na bežné výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby 16 fyzickým osobám odkázaným na sociálnu službu poskytovanú v zariadení pre seniorov (ďalej len „16 fyzických osôb“).

### **Čl. IV**

#### **Druh, zariadenie, miesto a forma poskytovania sociálnej služby**

Prijímateľ FP poskytuje sociálnu službu v období II. polroka rozpočtového roka 2011 na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku v súlade s ustanovením § 35 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v zariadení pre seniorov - Zariadenie pre seniorov, Stred 827, Zákopčie, a to pobytovou formou 16 fyzickým osobám.

### **Čl. V**

#### **Výška a spôsob poskytnutia finančného príspevku**

5.1 Poskytovateľ FP poskytne prijímateľovi FP finančný príspevok na obdobie II. polroka rozpočtového roka 2011 pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy vo výške 15 141 € (slovom: pätnásťtisícstoštyridsaťjeden EUR 00 centov).

5.2 Poskytovateľ FP poskytne prijímateľovi FP na obdobie II. polroka rozpočtového roka 2011 finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby vo výške 46 690 € (slovom: štyridsaťšesťtisícšesťstodeväťdesiat EUR 00 centov).

5.3 Poskytovateľ FP poskytne prijímateľovi FP na obdobie II. polroka rozpočtového roka 2011 finančný príspevok na účet prijímateľa FP uvedený v Čl. I. v bode 1.2 tejto zmluvy vo výške finančného príspevku dohodnutého v Čl. V. v bode 5.1 a v bode 5.2 tejto zmluvy, a to jednorazovo v mesiaci august 2011.

### **Čl. VI**

#### **Povinnosti prijímateľa FP**

6.1 Prijímateľ FP nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.

6.2 Prijímateľ FP sa zaväzuje viesť finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom FP na účte a vo finančnej inštitúcii uvedenej v Čl. I. v bode 1.2 tejto zmluvy. Tento účet nesmie obsahovať iné finančné zdroje.

6.3 Výnosy (poplatky za vedenie účtu mínus úroky) z poskytnutých finančných prostriedkov sú príjmom poskytovateľa FP a prijímateľ FP je povinný ich zaslať na účet poskytovateľa FP č. 0360369100/5600 do 31. 1. nasledujúceho roka spolu s avízom. Ak výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov nevznikli, je prijímateľ FP povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi FP.

6.4 Prijímateľ FP použije finančné prostriedky výlučne na účel určený v tejto zmluve, a tie sa zaväzuje uvoľňovať z účtu iba v takej výške, ktorá zodpovedá rozsahu plnenia úloh zahrnutých v rozpočte prijímateľa FP v období, na ktoré je finančný príspevok poskytnutý.

6.5 Prijímateľ FP nepoužije poskytnutý finančný príspevok na úhradu hotovostných platieb.

6.6 Prijímateľ FP nepoužije poskytnutý finančný príspevok na kapitálové výdavky.

6.7 Prijímateľ FP môže poskytnutý finančný príspevok použiť len do 31. 12. 2011. Nevyčerpané finančné prostriedky je povinný vrátiť na účet poskytovateľa FP č. 0360361117/5600 v termíne do 31. 12. rozpočtového roka alebo na účet č. 0360369100/5600 v termíne do 10. 1. nasledujúceho roka. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ FP povinný zaslať poskytovateľovi FP avízo.

6.8 V prípade, že prijímateľ FP uhradí z poskytnutého finančného príspevku preddavkové alebo zálohové platby v prospech tretích osôb, je povinný zaslať poskytovateľovi FP fotokópiu vyúčtovania týchto platieb, a to aj po uplynutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

6.9 Ak na základe vyúčtovania preddavkových alebo zálohových platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi FP ich preplatok po uplynutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy, prijímateľ FP sa zaväzuje vrátiť preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných preddavkových alebo zálohových platieb z poskytnutého finančného príspevku a vyúčtovaných skutočných nákladov na účet poskytovateľa FP č. 0360369100/5600 do 10 dní odo dňa prevzatia preplatku prijímateľom FP. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ FP povinný zaslať poskytovateľovi FP avízo.

6.10 Prijímateľ FP sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a pri nakladaní s finančným príspevkom dodržiavať pravidlá rozpočtového hospodárenia podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zabezpečiť hospodárnosť a efektívnosť jeho použitia.

6.11 Ak prijímateľ FP je platiteľom dane z pridanej hodnoty, poskytovateľ FP pri vyúčtovaní finančného príspevku neuzná jeho výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty.

6.12 Ak prijímateľ FP sa stane platiteľom dane z pridanej hodnoty v období II. polroka rozpočtového roka 2011, poskytovateľ FP pri vyúčtovaní finančného príspevku neuzná jeho výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty za čas kedy bol platiteľom dane z pridanej hodnoty. Prijímateľ FP je povinný túto zmenu bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi FP.

6.13 Prijímateľ FP je povinný poskytovateľovi FP predložiť vyúčtovanie poskytnutého a vyčerpaného finančného príspevku v termíne do 31. 1. nasledujúceho roka.

6.14 Prijímateľ FP sa zaväzuje, v prípade zistenia rozporu použitia finančného príspevku s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve alebo v príslušných právnych predpisoch, bezodkladne vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške porušenia na účet poskytovateľa FP č. 0360361117/5600, ak dôjde k vráteniu finančného príspevku v období II. polroka rozpočtového roka 2011 alebo na účet č. 0360369100/5600, ak dôjde k vráteniu finančného príspevku v nasledujúcom roku. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ FP povinný zaslať poskytovateľovi FP avízo.

6.15 Ak prijímateľ FP ukončí poskytovanie sociálnej služby v čase platnosti tejto zmluvy, je povinný zúčtovať poskytnutý finančný príspevok ku dňu ukončenia poskytovania sociálnej služby a bezodkladne, najneskôr do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnej služby predložiť vyúčtovanie a vrátiť nevyčerpaný finančný príspevok na účet poskytovateľa FP č. 0360361117/5600, ak dôjde k vráteniu finančného príspevku v období II. polroka rozpočtového roka 2011 alebo na účet č. 0360369100/5600, ak dôjde k vráteniu finančného príspevku v nasledujúcom roku. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ FP povinný zaslať avízo.

6.16 Prijímateľ FP je povinný dňom ukončenia poskytovania sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách finančný príspevok nečerpať.

6.17 Prijímateľ FP je povinný vytvoriť podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby a kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

## **Čl. VII Osobitné ustanovenia**

7.1 Poskytovateľ FP má právo odstúpiť od tejto zmluvy ak dôjde k porušeniu podmienky alebo povinnosti uvedenej v tejto zmluve alebo v zákone č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách alebo v príslušných právnych predpisoch. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné voči druhej zmluvnej strane dňom jeho doručenia.

7.2 Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a prijímateľ FP je povinný vrátiť poskytovateľovi FP finančný príspevok vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť poskytovateľovi FP sankcie za porušenie finančnej disciplíny.

## **Čl. VIII Doba zmluvy a zánik zmluvy**

8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na dobu do 31. 12. 2011.

8.2 Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.

8.3 Pred uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená, zmluva zaniká:

- a) dňom doručenia odstúpenia poskytovateľa FP od tejto zmluvy prijímateľovi FP,
- b) dňom ukončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľom FP.

8.4 Pri zániku tejto zmluvy je prijímateľ FP povinný zúčtovať poskytnutý finančný príspevok do 30 dní odo dňa zániku tejto zmluvy a nevyčerpaný finančný príspevok bezodkladne vrátiť na účet poskytovateľa FP č. 0360361117/5600, ak dôjde k vráteniu finančného príspevku v období II. polroka rozpočtového roka 2011 alebo na účet č. 0360369100/5600, ak dôjde k vráteniu finančného príspevku v nasledujúcom roku. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ FP povinný poskytovateľovi FP zaslať avízo.

## Čl. IX Záverečné ustanovenia

9.1 Právne vzťahy, práva alebo povinnosti výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, prípadne iným zákonom, ktorý rieši daný právny vzťah, právo alebo povinnosť.

9.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán za podmienky, že bola zverejnená.

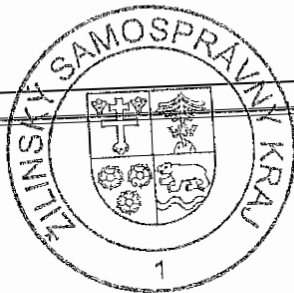
9.3 Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia.

9.4 Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých prijímateľ FP obdrží jedno vyhotovenie a poskytovateľ FP dve vyhotovenia.

9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

9.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Žiline, dňa ..... 8.8. 2011 .....



.....  
Ing. Juraj Blanár, predseda  
zast. Ing. Jozefom Štrbom, podpredsedom

Dom sv. Alžbety, Zákopčie n.o.  
Stred 827  
023 11 ZÁKOPČIE

.....  
Anna Vravníková  
riaditeľka